



COMMONWEALTH of VIRGINIA

Department of Health

P O BOX 2448
RICHMOND, VA 23218

TTY 7-1-1 OR
1-800-828-1120

March 4, 2019

Dear Parents of Rising Sixth Graders:

The 2007 General Assembly passed legislation that requires sixth grade girls to receive the Human Papillomavirus (HPV) vaccine series. The law also requires the Virginia Department of Health (VDH) to provide parents/guardians of rising sixth-graders with information about the vaccine. In 2011, the Centers for Disease Control and Prevention (CDC) made an additional recommendation that boys of the same age routinely receive HPV vaccine.

Healthcare providers diagnose about 40,000 new cases of cancer related to HPV each year. As State Health Commissioner, I know that you make many decisions to protect your child from disease. We share this goal. The HPV vaccine can help protect your child from the nine strains of HPV most associated with cancer. This includes cervical cancer in women and cancers found in the mouth and back of the throat in men. The HPV vaccine works best when it is given to a child *prior* to exposure to the virus. Just as having your child buckle up when riding in the car or wear a helmet when biking protects their health, the HPV vaccine protects children from HPV-associated cancer that may develop later in life.

Please review the information provided with this letter. The HPV vaccine is safe and can help protect your child from cancer. After reading this information, as the parent or guardian you may choose for your child not to receive the HPV vaccine. VDH strongly recommends that children be vaccinated per CDC recommendations. Please contact your health care provider to determine when your child can receive the vaccine series and discuss any questions you have. HPV vaccine is available from your healthcare provider, local health departments or at military clinics. Please provide documentation to your child's school in order to update your child's school immunization record.

Should you have any questions please contact Janaye Oliver, Adolescent Immunization Coordinator at the Virginia Department of Health, by telephone at (804) 864-8073 or by email at Janaye.Oliver@vdh.virginia.gov. You may also contact Tracy White, School Health Nurse Specialist at the Virginia Department of Education, by telephone at (804) 786-8571, or by email at Tracy.White@doe.virginia.gov.

Sincerely,

A handwritten signature in blue ink that reads "M. Norman Oliver, MD". The signature is fluid and cursive, with "MD" written in a smaller, more formal script below the main name.

M. Norman Oliver, MD, MA
State Health Commissioner

Facts for Parents about HPV and the HPV Vaccine*

What is human papillomavirus (HPV)?

HPV is a common virus that is spread through sexual contact. Most of the time, HPV has no symptoms so people do not know they have it. There are many different types of HPV. In most people, HPV goes away on its own within two years and does not cause health problems. Sometimes, HPV infections will persist and can cause health problems. Experts do not know why HPV goes away in some cases, but not in others.

How common is HPV?

HPV is very common. About 14 million people in the U.S., including teens, get newly infected each year.

Does HPV cause cancer?

HPV causes most cervical cancer in women and several other types of cancers in both men and women. Other types of HPV can cause genital warts in both males and females.

How common are cancers caused by HPV?

Worldwide, cervical cancer is the fourth most frequent cancer in women. In the U.S., about 12,000 women get cervical cancer every year and about 4,000 are expected to die from it. Every year, about 17,500 women and 9,300 men are affected by cancers caused by HPV.

What is the HPV vaccine?

The HPV vaccine is the first vaccine developed to prevent most cervical cancers and genital warts. It works by protecting against the types of HPV that most commonly cause these conditions.

Two doses of vaccine are required if the first dose is given before 15 years of age; three doses are required if the first dose is given later.

For more information, ask your child's healthcare provider or call 800-CDC-INFO (800-232-4636)
Website:

<http://www.cdc.gov/vaccines/who/teens/index.html>

Who should get the HPV vaccine?

Doctors recommend this vaccine for all 11-12 year old girls and boys. The vaccine offers the best protection to preteens who receive all doses and have time to develop an immune response before ever being exposed to the virus. Also, HPV vaccine produces a higher immune response in preteens than older adolescents.

Is the HPV vaccine effective?

The HPV vaccine works extremely well. The amount of HPV infections in teen girls decreased by 56% in the four years after the vaccine was recommended in 2006. Research has also shown that fewer teens are getting genital warts since the vaccine has been in use. In other countries, research shows that HPV vaccine has already decreased the amount of pre-cancer in women. The vaccine works for at least 10 years, and probably longer, without becoming less effective.

Is the HPV vaccine safe?

The HPV vaccines have been used in the U.S. and around the world for several years and have been very safe. Several mild to moderate problems are known to occur. They include pain, redness, or swelling in the arm where the shot is given, and sometimes fever, nausea or headache. Serious side effects are rare.

Brief fainting spells and related symptoms (such as jerking movements) can happen after any medical procedure, including vaccination. Sitting or lying down for about 15 minutes after a vaccination can help prevent fainting and injuries caused by falls.

*Adapted from Centers for Disease Control and Prevention (CDC): "HPV Vaccine for Preteens and Teens" (July 2015), "Diseases and the Vaccines that Prevent Them – HPV" (Dec 2016), "What Parents Should Know About HPV Vaccine Safety and Effectiveness" (June 2014) AND HPV Vaccine Information Statement (12/02/2016)

April 12, 2019



MANCOMUNIDAD de VIRGINIA

M. Norman Oliver, MD, MA
Comisionado de Salud del Estado

Departamento de Salud

PO BOX 2448
RICHMOND, VA 23218

TTY 7-1-1 O
1-800-828-1120

4 de marzo de 2019

Estimados padres de estudiantes entrantes al sexto grado:

La Asamblea General de 2007 aprobó una legislación que exige que las niñas de sexto grado reciban el ciclo de vacunas contra el Virus de Papiloma Humano (VPH). La ley también exige que el Departamento de Salud de Virginia (VDH) proporcione a los padres/tutores legales de los estudiantes entrantes al sexto grado información sobre la vacuna. En 2011, los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) hicieron una recomendación adicional de que los niños varones de la misma edad reciban rutinariamente la vacuna contra el VPH.

Los proveedores de atención de salud diagnostican aproximadamente 40,000 nuevos casos de cáncer relacionados con el VPH cada año. Como Comisionado de Salud del Estado, sé que usted toma muchas decisiones para proteger a su hijo/hija de las enfermedades. Compartimos este objetivo. La vacuna contra el VPH puede ayudar a proteger a su hijo/hija de las nueve cepas del VPH más asociadas con el cáncer. Esto incluye el cáncer del cuello uterino en mujeres y los cánceres que se encuentran en la boca y en la parte posterior de la garganta en los hombres. La vacuna contra el VPH funciona mejor cuando se administra a un niño *antes* de la exposición al virus. Al igual que hacer que su hijo se ponga el cinturón de seguridad cuando viaja en el automóvil o que use un casco cuando anda en bicicleta protege la salud de los niños, la vacuna contra el VPH protege a los niños contra el cáncer asociado al VPH que puede desarrollarse más adelante en su vida.

Por favor revise la información proporcionada en esta carta. La vacuna contra el VPH es segura y puede ayudar a proteger a su hijo/hija contra el cáncer. Después de leer esta información, como padre o tutor legal, puede elegir que su hijo/hija no reciba la vacuna contra el VPH. El VDH recomienda encarecidamente que los niños y niñas sean vacunados según las recomendaciones de los CDC. Comuníquese con su proveedor de atención de salud para determinar cuándo su hijo/hija puede recibir el ciclo de vacunas y discutir cualquier pregunta suya. Su proveedor de atención de salud, los departamentos de salud locales o las clínicas militares tienen disponible la vacuna contra el VPH. Proporcione documentación a la escuela de su hijo/hija para actualizar el registro de vacunación escolar del niño/niña.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con Janaye Oliver, Coordinadora de Vacunación para Adolescentes del Departamento de Salud de Virginia, por teléfono al (804) 864-8073 o por correo electrónico a Janaye.Oliver@vdh.virginia.gov. También puede comunicarse con Tracy White, Enfermera Especialista en Salud Escolar del Departamento de Educación de Virginia, por teléfono al (804) 786-8571, o por correo electrónico a Tracy.White@doe.virginia.gov.

Atentamente,

A handwritten signature in blue ink that reads "M. Norman Oliver, MD, MA". The signature is fluid and cursive, with "M. Norman" at the top, "Oliver" in the middle, and "MD, MA" at the bottom right.

M. Norman Oliver, MD, MA
Comisionado de Salud del Estado

Información para los Padres acerca del VPH y la Vacuna del VPH*

¿Qué es el Virus del Papiloma Humano (VPH)?

El VPH es un virus común que se transmite a través del contacto sexual. La mayoría de las veces, el VPH no tiene síntomas, por lo que la gente no sabe que lo tiene. Hay muchos tipos diferentes de VPH. En la mayoría de las personas, el VPH desaparece por sí solo en dos años y no causa problemas de salud. A veces, las infecciones por VPH persisten y pueden causar problemas de salud. Los expertos no saben por qué el VPH desaparece en algunos casos y no en otros.

¿Qué tan común es el VPH?

El VPH es muy común. Alrededor de 14 millones de personas en Estados Unidos, incluyendo adolescentes, se infectan cada año.

¿El VPH causa cáncer?

El VPH causa la mayoría de los cánceres cervicales en mujeres y varios otros tipos de cáncer en hombres y mujeres. Otros tipos de VPH pueden causar verrugas genitales en hombres y mujeres.

¿Qué tan comunes son los cánceres causados por el VPH?

En todo el mundo, el cáncer cervical es el cuarto cáncer más frecuente en mujeres. En Estados Unidos, alrededor de 12,000 mujeres contraen cáncer cervical cada año y se espera que mueran unas 4,000 de ellas. Cada año, alrededor de 17,500 mujeres y 9,300 hombres se ven afectados por cánceres causados por el VPH.

¿Qué es la vacuna contra el VPH?

La vacuna contra el VPH es la primera vacuna desarrollada para prevenir la mayoría de los cánceres cervicales y las verrugas genitales. Funciona al proveer protección contra los tipos de VPH que más comúnmente causan estas condiciones.

Se requieren dos dosis de vacuna si la primera dosis se administra antes de los 15 años; Se requieren tres dosis si la primera dosis se administra después.

Para obtener más información, consulte al médico de su hijo o llame al 800-CDC-INFO (800-232-4636). Sitio web: <http://www.cdc.gov/vaccines/who/teens/index.html>

¿Quién debe recibir la vacuna contra el VPH?

Los médicos recomiendan esta vacuna para todas las niñas y niños de 11-12 años. La vacuna ofrece la mejor protección a los preadolescentes que reciben todas las dosis y tienen tiempo para desarrollar una respuesta inmune antes de estar expuestos al virus. Además, la vacuna contra el VPH produce una mayor respuesta de inmunidad en preadolescentes que en adolescentes mayores.

¿Es efectiva la vacuna contra el VPH?

La vacuna contra el VPH es muy eficaz. La cantidad de infecciones por VPH en niñas adolescentes ha disminuido en un 56% en los cuatro años después de que la vacuna fue recomendada en 2006. La investigación también ha demostrado que menos adolescentes están teniendo verrugas genitales desde que la vacuna ha estado en uso. En otros países, la investigación muestra que la vacuna contra el VPH ya ha disminuido la cantidad de pre-cáncer en mujeres. La vacuna funciona durante al menos 10 años, y probablemente más tiempo, sin disminuir su eficacia.

¿Es segura la vacuna contra el VPH?

La vacuna contra el VPH se ha utilizado en Estados Unidos y alrededor del mundo por varios años y ha sido muy segura. Varios problemas leves a moderados han sido observados. Estos incluyen dolor, enrojecimiento o hinchazón en el brazo en el sitio donde se administró la inyección, y a veces fiebre, náuseas o dolor de cabeza. Los efectos secundarios son raros.

Breves desmayos y síntomas relacionados (como espasmos) pueden ocurrir después de cualquier procedimiento médico, incluyendo vacunación. Sentarse o acostarse unos 15 minutos después de la vacunación puede prevenir desmayos o lesiones por caídas.

* Adaptado de los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC): "Vacuna contra el VPH para Preadolescentes y Adolescentes" (Julio de 2015), "Enfermedades y Vacunas que las Previenen-VPH" (Dic. 2016), "Lo que los padres deben saber sobre la seguridad y efectividad de la vacuna del VPH" (Junio 2014) y Declaración de Información sobre la vacuna del VPH (12/02/201)

Actualizado Febrero, 2017.